



FEMM_PV(2015)0914_1

ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 14. septembra 2015 od 15.00 do 18.30 h
a 15. septembra 2015 od 9.00 do 12.30 h a od 15.00 do 18.30 h
v BRUSELI

Schôdza sa začala v pondelok 14. septembra 2015 o 15.10 h. Predsedala jej predsedníčka Barbara Matera.

14. septembra 2015 od 15.00 do 18.30 h

1. Prijatie programu schôdze

FEMM_OJ (2015)0914_1

Program schôdze bol prijatý.

2. Schválenie zápisnice zo schôdze, ktorá sa konala:

14. júla 2015

PE 564.960v01-00

Zápisnica bola schválená.

3. Oznámenia predsedajúcej

Služobná cesta výboru FEMM do Írska (24. – 25. septembra 2015): na služobnej ceste sa zúčastní 7 osôb, a to 5 poslancov EP, predsedníčka výboru FEMM a 1 miestny poslanec.

4. Výklad švédskej ministerky pre deti, staršie osoby a rodovú rovnosť Åsy Regnérovej

FEMM/8/03913

- výmena názorov
Rečníci: Åsa Regnér, Malin Björk, Mary Honeyball, Barbara Matera, Krisztina Morvai, Soraya Post, Liliana Rodrigues, Kristina Winberg.

5. Vonkajšie faktory, ktoré predstavujú prekážku pre podnikanie žien v Európe

FEMM/8/03488

2015/2111(INI)

Spravodajkyňa Barbara MATERA (PPE)

a:

Gestorský výbor FEMM

výbor:

Výbor ITRE – Rozhodnutie: bez stanoviska

požiadaný o

stanovisko:

- predloženie dvoch štúdií tematickej sekcie C a inštitútu EIGE
- výmena názorov

Predsedajúca uviedla prvú odborníčku: Katie McCracken, vedúca vedecká pracovníčka inštitútu OpCit Research.

Predsedajúca uviedla druhého odborníka: Maurizio Mosca, odborník na rodovú tematiku, Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE).

Rečníčky: Barbara Matera, Krisztina Morvai.

Schôdza bola prerušená o 18.30 h a pokračovala v utorok 15. septembra 2015 o 9.00 h. Predsedala jej predsedníčka Iratxe García Pérez.

15. septembra 2015 od 9.00 do 10.00 h

Za zatvorenými dverami

6. Schôdza koordinátorov

* * *

15. septembra 2015 od 10.00 do 11.00 h

7. Oznámenie predsedajúcej o odporúčaní, ktoré prijali koordinátori

Žiadne.

8. Navrhovaný harmonogram schôdzí výboru FEMM na rok 2016

Navrhovaný harmonogram schôdzí výboru FEMM na rok 2016 bol prijatý.

***** Elektronické hlasovanie *****

9. Všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2016 – všetky oddiely

FEMM/8/03800

2015/2132(BUD)

Spravodajkyňa Barbara MATERA (PPE)

PA – PE564.903v01-00

a výboru

AM – PE565.056v02-00

požiadaneho

o stanovisko:

Gestorský BUDG – José Manuel FERNANDES

výbor: (PPE)

Gérard DEPRESZ (ALDE)

- prijatie návrhu stanoviska

Návrh stanoviska bol prijatý – za: 23, proti: 5.

10. Európsky semester pre koordináciu hospodárskych politík: plnenie priorít na rok 2015

FEMM/8/03741

Spravodajca Ernest URTASUN (Verts/ALE)

PA – PE560.862v01-00

výboru

AM – PE564.930v01-00

požiadaneho

o stanovisko:

Gestorský ECON – Dariusz ROSATI (PPE)

PR – PE564.958v01-00

výbor:

- prijatie návrhu stanoviska

Návrh stanoviska bol prijatý – za: 21, proti: 6, zdržal sa: 1.

11. Pozmeňujúce návrhy týkajúce sa uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti – Úloha EÚ v OSN – Ako lepšie dosahovať ciele EÚ v oblasti zahraničnej politiky

FEMM/8/03418

- prijatie pozmeňujúcich návrhov

Všetky pozmeňujúce návrhy týkajúce sa uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti boli prijaté.

12. Ako sa dosahujú ciele predchádzajúcich programov Daphne v kontexte nového programu v oblasti práv, rovnosti a občianstva

FEMM/8/04310

2015/2827(RSP)

Gestorský FEMM

výbor:

- prijatie otázky na ústne zodpovedanie

Otázka na ústne zodpovedanie bola prijatá.

*** *Koniec elektronického hlasovania* ***

* * *

15. septembra 2015 od 11.00 do 12.30 h

13. Rodová rovnosť a posilnenie postavenia žien v digitálnom veku

FEMM/8/02481
2015/2007(INI)

Spravodajkyň Terry REINTKE (Verts/ALE)

a:

Gestorský FEMM

výbor:

- vypočutie

Prezentácie:

- Julia Schramm, internetová aktivistka a blogerka
- Aurore Bergé, webová podnikateľka špecializujúca sa na sociálne siete
- Monique Morrow, CISCO Švajčiarsko

Rečníčky: Inés Ayala Sender, Catherine Bearder, Iratxe García Pérez, Constance Le Grip, Krisztina Morvai, Terry Reintke.

Schôdza bola prerušená o 12.32 h a pokračovala o 15.05 h. Predsedala jej predsedníčka Iratxe García Pérez.

15. septembra 2015 od 15.00 do 18.30 h

14. Výklad podpredsedníčky výboru CEDAW Dalie LEINARTEOVEJ

FEMM/8/03244
Výmena názorov

Rečníčky: Dalia Leinarte, Beatriz Becerra Basterrechea, Vilija Blinkevičiūtė, Eleonora Forenza, Iratxe García Pérez, Mary Honeyball, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Krisztina Morvai.

O 16.00 h sa predsedníctva schôdze ujala podpredsedníčka Vilija Blinkevičiūtė.

15. Príprava na Svetový humanitárny samit: výzvy a príležitosti na humanitárnu pomoc

FEMM/8/03214
2015/2051(INI)

Spravodajkyň Anna HEDH (S&D)
a výboru
požiadaného
o stanovisko:

PA – PE565.156v01-00

Gestorský DEVE – Enrique GUERRERO SALOM
výbor: (S&D)

- preskúmanie návrhu stanoviska
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **28. september, 17.00 h**

Rečníčky: Vilija Blinkevičiūtė, Anna Hedh, Gosia Pearson (Európska komisia), Hanna Persson (Európska komisia).

Schôdza sa skončila o 16.10 h.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENĹTI IV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENŢĂ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Iratxe García Pérez (2) (P), Barbara Matera (VP), Vilija Blinkevičiūtė (2) (VP), Jana Žitňanská (2) (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Daniela Aiuto, Maria Arena (2), Catherine Bearder (2), Beatriz Becerra Basterrechea (2), Malin Björk, Anna Hedh (2), Mary Honeyball, Teresa Jiménez-Becerril Barrio (2), Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elisabeth Köstinger (2), Krisztina Morvai, Angelika Niebler (2), Maria Noichl (2), Margot Parker, Marijana Petir, Terry Reintke (2), Liliana Rodrigues, Jordi Sebastià (2), Michaela Šojdrová (2), Beatrix von Storch (2), Ángela Vallina, Elissavet Vozemberg (2), Jadwiga Wiśniewska (2), Anna Záborská (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Inés Ayala Sender(2), Biljana Borzan (2), Eleonora Forenza (2), Sylvie Goddyn (2), Ildikó Gáll-Pelcz (2), Constance Le Grip (2), Evelyn Regner (1), Julie Ward (2)

200 (2)
Soraya Post (1), Kristina Winberg (1)
206 (3)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 14.9.2015
(2) 15.9.2015

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Åsa Regnér
Katie McCracken
Maurizio Mosca
Julia Schramm
Aurore Bergé
Monique Morrow
Dalia Leinarte

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Margaret McBride, Anne Van Mistelrooy, Nuria Diaz Guardia, Anne Lise Barreau, Leffler-Roth Carolyn, Zlomeke Dyta, Beata Somogil, Hubert

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzionijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjių sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Daniela Senk, Virginie Remacle
S&D	Emmanuelle Le Texier, Laurence Groves, Orietta Pozzobon
ALDE	Elzelien Van Der Steen
ECR	Caroline Healy, Zlatko Balaz
GUE/NGL	Jafari Azadeh, Charlotte Balavoine
Verts/ALE	Georgia Tsaklanganos
EFDD	James Illingworth
ENF	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Igor Miskulin
DG IPOL	Ottavio Marzocchi
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	Maja Orel
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	Simona Krizaj Pochat
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Markus Warasin, Angela Balan, Zuzana Hruscova, Chiara Tamburini, Lea Simokovic, Petra Prossliner, Willemijn De Jong, Petra Nawroth-Borsalino, Kristina Wilhelmsson, Dimitra Tsougrani, Christine Camilleri, Gina Duma, Monserrat Conde Pereira</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Fabienne Van Der Elst</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman